



НАКАЗ

м. Київ

"07" 05 2018 р.

№ 73

Про затвердження Інструкції про порядок здійснення паспортно-візового контролю іноземних громадян в Університеті «Україна»

З метою забезпечення вимог паспортно-візового контролю іноземних студентів Університеті "Україна"

НАКАЗУЮ:

1. Затвердити Інструкцію про порядок здійснення паспортно-візового контролю в Університеті.
2. Проректорам Університету, керівникам навчально-виховних підрозділів Університету взяти Інструкцію до безумовного виконання.
3. Керівникам навчально-виховних підрозділів приділяти особливу увагу перевірці паспортних даних вступників щодо громадянства.
4. Керівникам навчально-виховних підрозділів до 11 травня 2018 року призначити відповідальних за роботу з іноземними слухачами та студентами.
5. Начальніку управління навчально-виховної роботи забезпечити введення до наказів, які стосуються руху контингенту, обов'язкової відмітки фахівця з паспортно-візового режиму про громадянство студента і візи проректора з питань розвитку, з 10 травня 2018 року.
6. Проректору з питань розвитку до 20 травня 2018 року провести навчання керівників навчально-виховних підрозділів і відповідальних за роботу з іноземними слухачами та студентами.
7. Контроль за виконанням наказу покласти на проректора з навчально-виховної роботи Коляду О.П.

Президент

П.М. Таланчук

Проректор з питань розвитку
та формування контингенту

В.М. Колосов

Проректор
з навчально-виховної роботи

О.П. Коляда

"ЗАТВЕРДЖУЮ"
Президент Відкритого міжнародного
університету розвитку Людини "Україна"
П.М. Таланчук

"04" травня 2018р.

Інструкція про порядок здійснення
паспортно-візового контролю
іноземних громадян в Університеті "Україна"

Іноземні громадяни та особи без громадянства мають рівні права на навчання в Україні незалежно від статі, раси, національності, соціального й майнового стану, роду і характеру занять, світогляду, віросповідання, місця проживання й інших обставин.

Освітня діяльність Університету "Україна" по навчанню іноземних громадян (студентів-іноземців) здійснюється на підставі **ліцензії** Міністерства освіти і науки України. Порядок здійснення вступних випробувань та зарахування вступників із іноземних держав та осіб без громадянства визначається "Умовами прийому на навчання до закладів вищої освіти", затвердженими відповідним наказом МОН України.

Іноземні громадяни та особи без громадянства, які не володіють українською мовою, можуть звернутися до Підготовчого відділення для іноземних громадян з метою підготовки до вступу до університету.

Детальний опис порядку оформлення запрошення на навчання та прибуття на навчання описаний за адресою: <http://ab.uu.edu.ua/admission-of-foreigners>.

Для отримання посвідки на тимчасове проживання іноземні громадяни та особи без громадянства повинні надати:

- витяг з наказу про зарахування на підготовче відділення для іноземних громадян на денну форму навчання;
- паспортний документ іноземця або документ, що посвідчує особу без громадянства (після пред'явлення повертається), з візою типу Д, якщо інше не

передбачено законодавством і міжнародними договорами України, та копії сторінок паспорта з особистими даними і візою (у разі наявності);

➤ переклад українською мовою сторінки паспортного документа іноземця або документа, що посвідчує особу без громадянства, з особистими даними, засвідчений у встановленому законодавством порядку;

➤ квитанцію про сплату державного мита або документ, який підтверджує наявність пільг щодо його сплати;

➤ чотири фотокартки іноземця та особи без громадянства розміром 3,5 x 4,5 сантиметра на матовому папері (допускається подання фотографій у головних уборах, що не приховують овалу обличчя особи, громадянами, релігійні переконання яких не дозволяють з'являтися перед сторонніми особами без головних уборів, за умови, якщо в їхніх паспортних документах вони зображені в головних уборах);

➤ копію виданої податковим органом довідки про присвоєння ідентифікаційного номера (у разі її наявності);

➤ поліс медичного страхування, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України.

Для навчання в Університеті "Україна" іноземний громадянин може особисто або за допомогою електронних засобів зв'язку звернутися до керівника навчально-виховного підрозділу. Після узгодження пропозицій вступника та керівника навчально-виховного підрозділу, останній подає проректору, якому підпорядковане Підготовче відділення для іноземних громадян, службову записку стосовно можливостей залучення вступника до навчання в університеті.

У службовій записці він зазначає:

- форму навчання (денна, заочна);
- спеціальність, на якій хоче навчатися майбутній вступник;
- бажаний курс навчання;
- мову навчання;
- наявність документів для проживання в Україні;

- наявність документів про освіту;
- контактні дані для спілкування зі вступником.

У ході співбесіди з можливим вступником, керівник навчально-виховного підрозділу повинен роз'яснити основні вимоги до організації навчання в Університеті "Україна" та порядок обліку та реєстрації студентів-іноземців.

При проведенні співбесіди з іноземним громадянином (особою без громадянства) роз'яснюються його основні права та обов'язки як студента Університету "Україна".

Особа, яка проводить співбесіду (керівник чи уповноважена особа від навчально-виховного підрозділу), повинна звернути увагу на наявність документів, необхідних для навчання в університеті:

- паспорта та його нотаріально засвідченої копії, перекладеної українською мовою;
- наявність у паспорті візи типу "Д", яка має достатній термін дії для оформлення зарахування на навчання та подання документів на оформлення посвідки на проживання в Україні (10 діб з дня виходу наказу на зарахування);
- випускники системи підготовчих відділень для іноземних громадян подають посвідку на проживання в Україні (кінцевий термін дії посвідки не повинен бути меншим ніж 5 днів після підписання наказу про зарахування);
- документи про освіту (атестат, диплом, академічна довідка тощо), які пройшли офіційну процедуру ностирифікації в уповноваженому органі МОН України. Допускається наявність довідки від уповноваженого органу МОН України про прийняття документів до розгляду. Документ про освіту повинен бути перекладений українською мовою та нотаріально засвідчений;
- страховий поліс, кінцевий термін дії якого повинен перекривати дату зарахування).

Перед зарахуванням (підписанням наказу про зарахування) вони зобов'язані пройти реєстрацію у фахівця з паспортно-візового режиму (на підготовчому відділенні для іноземних громадян).

Вступники, які бажають навчатися на ДЕННІЙ ФОРМІ навчання отримують *Посвідку на тимчасове проживання на території України* та проходять реєстрацію на підставі подання Університету (безпосередньо через фахівця з паспортно-візового режиму університету).

Для реєстрації за поданням Університету "Україна" вони повинні пред'явити:

➤ посвідку на тимчасове/постійне проживання на території України (за наявності). Дія посвідки на тимчасове проживання на території України повинна "перекривати" дату зарахування на навчання до Університету "Україна";

➤ паспорт та його нотаріально засвідчений переклад українською мовою;

➤ документи про освіту (атестат, диплом, академічна довідка тощо), які пройшли офіційну процедуру ностирифікації в уповноваженому органі МОН України. Допускається наявність довідки від уповноваженого органу МОН України про прийняття документів до розгляду. Документ про освіту повинен бути перекладений на українською мовою та нотаріально засвідчений;

➤ якщо вступник навчався в іншому закладі вищої освіти в Україні, тоді різниця між відповідними наказами про відрахування та зарахування не повинна перевищувати 10 днів.

У 2018 році іноземні громадяни зараховуються до Університету "Україна" за результатами *співбесіди*, програма якої визначається Приймальною комісією університету.

Терміни проведення вступної співбесіди визначаються Приймальною комісією Університету "Україна".

Рівень знань оцінюється за шкалою: високий, достатній, недостатній. За результатами співбесіди приймається рішення щодо зарахування на навчання.

Іноземні громадяни, які перебувають на території України на законних підставах (мають відповідну посвідку на проживання), можуть

вступати без обмежень до Університету "Україна" на ЗАОЧНУ ФОРМУ НАВЧАННЯ.

Окремі питання навчання та перебування іноземних громадян та осіб без громадянства на території України регламентуються законодавчими документами України, які наведені в Додатку.

Після отримання позитивної відповіді від фахівця з паспортно-візового режиму про можливість навчання іноземного громадянина в Університеті, керівник навчально-виховного підрозділу готує проект наказу на зарахування. Цей проект обов'язково візується проректором, якому підпорядковане Підготовче відділення для іноземних громадян, та подається на підпис проректору з навчально-виховної роботи.

Проректор з питань розвитку



В.М. Колосов

Деякі нормативно-правові акти,
що регламентують навчання іноземних громадян в Україні

I. НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ, ЯКІ РЕГУЛЮЮТЬ ПРАВОВІ ЗАСАДИ ОСВІТИ В УКРАЇНІ

1. Конституція України
2. Закон України "Про освіту"
3. Закон України "Про вищу освіту"
4. Закон України "Про загальну середню освіту"
5. Закон України "Про професійно-технічну освіту"
6. Постанова КМ України від 30 грудня 2015 р. № 1187 "Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності закладів освіти"
7. Постанова КМ України від 29 квітня 2015 р. № 266 "Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти"

II. АКАДЕМІЧНІ ПИТАННЯ ОСВІТИ

1. Ліцензія Університету "Україна" на проведення освітньої діяльності
2. Сертифікат про акредитацію Університету "Україна" за IV рівнем
3. Постанова КМ України від 23 листопада 2011 р. №1392 "Про затвердження стандарту базової та повної загальної середньої освіти"
4. Наказ МОН України від 07.08.1996 р. №245 Зареєстровано в Міністерстві юстиції України 7.08. 1996 р. за № 427/1 "Про затвердження Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти"
5. Спільний наказ МОН та МОЗ України від 06.06.1996 р. № 191/153 Зареєстровано в Міністерстві юстиції України 24.06.1996 р. за № 325/1350 "Про затвердження Положення про академічні відпустки та повторне навчання у вищих закладах освіти"

III. ЗАПРОШЕННЯ НА НАВЧАННЯ. ВІЗОВІ ПИТАННЯ

1. Закон України "Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства"
2. Закон України "Про біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту"
3. Постанова КМ України від 26 лютого 1993 р.№ 136 "Про навчання іноземних громадян в Україні"
4. Постанова КМ України від 1 березня 2017 р. № 118 "Про затвердження Правил оформлення віз для в'їзду в Україну і транзитного проїзду через її територію"
5. Постанова КМ України від 11 вересня 2013 р. № 684 "Деякі питання набору для навчання іноземців та осіб без громадянства"

6.	<u>Постанова КМ України від 4 грудня 2013 р. № 884 "Про затвердження Порядку підтвердження достатнього фінансового забезпечення іноземців та осіб без громадянства для в'їзду в Україну, перебування на території України, транзитного проїзду через територію України і виїзду за її межі та визначення розміру такого забезпечення"</u>
7.	<u>Спільний наказ СБУ та МЗС України від 12.02.2012 р. № 67/45</u> <u>Зареєстрований у Міністерстві юстиції України 12.03.2012 р. за № 391/20704, "Про затвердження Інструкції про порядок погодження зі Службою безпеки України оформлення віз іноземцям та особам без громадянства дипломатичними представництвами та консульськими установами України за кордоном в державі їх тимчасового або постійного проживання"</u>
8.	<u>Наказ МЗС від 26.07.2011 р. № 196, зареєстрований в Міністерстві юстиції України 18.08.2011 р. за № 983/19721, "Про затвердження Інструкції про порядок оформлення іноземцям та особам без громадянства віз для в'їзду в Україну і транзитного проїзду через її територію"</u>
9.	<u>Наказ МОН від 01.11.2013 р. № 1541 Із змінами, внесеними згідно з Наказом Міністерства освіти і науки № 1272 від 11.12.2015 р., зареєстрований у Міністерстві юстиції України 25 листопада 2013 р. за № 2005/24537 "Порядок видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації"</u>
10.	<u>Лист МОН України від 16.03.2016 р. №1/9-131 "Щодо обліку суб'єктів господарювання, які здійснюють діяльність з набору іноземців на навчання в Україні"</u>

IV. ЛЕГАЛІЗАЦІЯ ДОКУМЕНТІВ ПРО ОСВІТУ

1.	<u>"Конвенція, що скасовує вимогу легалізації іноземних офіційних документів". Вчинено в Гаазі 5 жовтня 1961 року</u>
2.	<u>"Конвенція про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні". Вчинено в Лісабоні, 11 квітня 1997 року</u>
3.	<u>Перелік двосторонніх міжнародних угод, протоколів та меморандумів, відповідно до яких в Україні здійснюється двостороння співпраця у сфері освіти і науки</u>
4.	<u>Указ Президента України від 02.04.1994 р. №94 "Про консульський статут України" (ст. 54)</u>
5.	<u>Наказ МЗС України від 04.06.2002 р. №113 "Про затвердження Інструкції про порядок консульської легалізації офіційних документів в Україні та за кордоном"</u>
6.	<u>Наказ МОН України від 10.03.2009 р. №220, зареєстрований у Міністерстві юстиції України 20.03.2009 р. за N 262/16278, "Про затвердження Порядку проставлення в Міністерстві освіти і науки України апостилю на офіційних документах, виданих навчальними закладами, державними органами, підприємствами, установами і організаціями, що стосуються сфері освіти і науки"</u>

7.	<u>Наказ МОН України від 05.05.2015 р. №504, зареєстрований у Міністерстві юстиції України 27.05.2015 р. за № 614/27059, "Деякі питання визнання в Україні іноземних документів про освіту"</u>
----	---

V. ВСТУП ТА НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ ГРОМАДЯН В УНІВЕРСИТЕТИ "УКРАЇНА"

1.	<u>Наказ МОН України від 13.10.2017 р. № 1378 Зареєстровано в Міністерстві юстиції України 14 листопада 2017 року за № 1397/31265 "Про затвердження Умов прийому на навчання до вищих навчальних закладів України в 2018 році"</u>
2.	<u>Нормативні документи Приймальної комісії ВНЗ Відкритий міжнародний університет розвитку людини "Україна" в 2018 році</u>
3.	<u>Постанова КМ України від 31.03.2015 р. № 193 "Про документи про вищу освіту (наукові ступені) державного зразка"</u>
4.	<u>Наказ МОН України від 12.02.2014 р. №97 "Про затвердження технічних описів документів про освіту та вчені звання"</u>
5.	<u>Наказ МОН України від 10.12.2003 р. №811 "Про затвердження Положення про IBC "ОСВІТА" та Порядку замовлення, видачі та обліку документів про освіту державного зразка"</u>
6.	<u>Наказ МОН України від 25.10.2013 р. №1474 "Про затвердження Положення про студентські (учнівські) квитки державного зразка"</u>
7.	<u>Конвенція про правову допомогу і правові відносини у цивільних, сімейних і кримінальних справах</u>
8.	<u>Постанова КМ України від 19.03.2014 р. №121 "Про затвердження Порядку надання медичної допомоги іноземцям та особам без громадянства, які постійно проживають або тимчасово перебувають на території України, які звернулися із заявою про визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту, стосовно яких прийнято рішення про оформлення документів для вирішення питання щодо визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту, та яких визнано біженцями або особами, які потребують додаткового захисту"</u>

VI. ПИТАННЯ МІГРАЦІЙНОЇ СЛУЖБИ

1.	<u>Закон України "Про свободу пересування та вільний вибір місця проживання в Україні"</u>
2.	<u>Постанова КМ України від 28.03. 2012 р. № 251 "Про затвердження Порядку оформлення, виготовлення і видачі посвідки на постійне проживання та посвідки на тимчасове проживання і технічного опису їх бланків та внесення змін до постанови Кабінету Міністрів України від 26 грудня 2002 р. № 1983"</u>
3.	<u>Постанова КМ України від 15.02.2012 р. № 150 "Про затвердження Порядку продовження строку перебування та продовження або скорочення строку тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства на території України"</u>
4.	<u>Постанова КМ від 2.11.2016 р. № 770 "Деякі питання надання адміністративних послуг у сфері міграції"</u>

5.	<u>Постанова КМ України від 26.12.2002 р. № 1983 "Про затвердження Порядку формування квоти імміграції, Порядку провадження за заявами про надання дозволу на імміграцію і поданнями про його скасування та виконання прийнятих рішень"</u>
6.	<u>Наказ МВС від 15.07.2013 р. №681 "Про затвердження Тимчасового порядку розгляду заяв для оформлення посвідки на постійне проживання та посвідки на тимчасове проживання"</u>
7.	<u>Наказ МВС від 25.04.2012 р. №363 "Про затвердження Порядку розгляду заяв іноземців та осіб без громадянства про продовження строку перебування на території України"</u>
8.	<u>Наказ МВС від 20.07.2015 р. №884 "Про затвердження Порядку обчислення строку тимчасового перебування в Україні іноземців, які є громадянами держав з безвізовим порядком в'їзду"</u>